



Gazeta si Fóie'a esse regulatu o
data pe septemana, adeca: Martia. —

Pretialu lor este pe 1 anu 10 f.,
pe diumetate anu 5 f. austr. iula-
intrulu Monarchiei.

GAZETA

TRANSILVANIEI.

Monarchi'a Austriaca.

TPANCIABANIA.

Брашовъ, 13. Августъ п. (Некрологъ.) Клерклъ греко-
ръсъритеанъ певнитъ а передътъ не възникъ din чеи таи векъ аи съ
протопопи актълъ. Дн. Петър Германъ протопопъ дп ціпътълъ
Брандълъ ши парохъ дп Брашовъ ла бисерика чеа таре дѣла С. Ф.
Николае а ръносатъ дп Домълъ ла 10. Августъ дп възогъ de
anii 70, еаръ Дашинекъ дп 12. ръшъщелътъ пъмътештъ фесъръ
петрекъте ла ръпаосълъ вечнікъ de кътъ о таре тълдиме de
омънъ din тъто класеле ши конфесълъ. Нердереа ачестълъ вър-
батъ вълъ дптръ тотъ дпделесълъ Псалмистълъ о жълесъ фічеле,
філълъ ши пепътеле сале, еаръ попорани съл воръ пъстри не тътъ
віеда шетория пъртештей ла дпгржіръ de тълтъща овфето-
лълъ лоръ.

Протопопълъ Петър Германъ, пъскътъ дп Ботезъ дп
комітатълъ Търгъл, ла 1790 din пъріцъ авацъ, дпъче ла бреш-
каре елемітъ de дпвъдътъръ ла локълъ паштеръ сале, апои дпъ
датина тітпърілъръ сълъ таи дрепътъ ворбъндъ, din totaia ліпъ de
школе таи таре ротъпештъ певнісълъ ла шкълете упгъ-
рештъ, нормале ши цімніасіале, de зnde апои трекъ ла Лічевълъ din
Біажъ, еаръ de аколо фіндъ біне рекомъндашъ пептъръ квіоселе
сале піртъръ, епіскопълъ Васіліе Мога дпъ дпппъртъші de стіпен-
діш спре а дпвъда теология ла Віена, de зnde ре'пторкъндесе
патръ апі стете дп Сібілъ ка секретарів епіскопесъ, дпъ каре
кътъріндесе філъ алесъ, апои хіротопітъ ла парохія din Брашовъ-
векъ, не кареа о дінъ anii 14, еаръ дпъ ачеса філъ алесъ de
парохъ дп Шкілъ ла С. Ф. Николае. № ай тревътъ тімълъ тълъ
дпъ хіротопіре, пълъ че і с'а конферітъ ши протопопіатълъ пъ-
нітъ алъ Ш-леа алъ Брашовълъ, къчі адікъ векълъ протопопіатъ
алъ дістріктълъ Бърсеі апъкнє de таи пайтъ а се дес-
търі дп треі протопопіате. Ли anii din врътъ съпътатеа ръпо-
сатълъ протопопъ фесъсесе таи въртоосъ дп зтмареа грелелоръ съ-
ферінде din anii 1848/9, кътъ ши а кътърва ловітъръ фаміліаре
пріп міртъ фіртъ стряпчіната ши съвдітъ, дпкътъ дп протопопі-
атъ се сімітъ тревътъ de о ажъторітъ la adminіstrъчніа ла,
чеса че і с'а ши датъ de кътъръ ординаріатълъ респектівъ.

Фіе'и тортъпътълъ вшоръ ши овфетълъ съл дп сінълъ ла
Аврамъ. —

Брашовъ, 15. Августъ п. (Лішьміе офічіале.) Редакці-
она ачесторъ філъ periodиче пз а ліпсітъ а пъбліка дп вроо треі
Nрі аи съл трекъці тъто ачеа штірі кътъ леа пріїтътъ сълъ не кале
пріватъ сълъ din връзълъ капалъ офічіосъ деопре чеса таи позъ ор-
діпъчні але тіністеріялъ дрепътълъ, прівітбре ла реглам-
реа реферіндея челоръліате лішы кътъ літба дертманъ дп Бъ-
гарія, дп Воібодінъ ши Бънатъ, дп Галіція ши — чеса din Тран-
сільванія, de зnde ia лінсітъ текстилъ офічіалъ атентікъ алъ ачеліе
ордіпъчні, кареа сълъ deadрепътълъ деспре регламреа реферіндея
літвълъ дп патрія пістръ, афлесе пътълъ атъта, кътъ ачеса
се апопіе тълъ de opdіпъчніа тіністеріялъ прівітбре ла Бъ-
натъ. — Къ тъто ачестеа дпъ есперінца че о фъкърътъ ка de
треі септъмълъ дпкъче съмълъ фіртъ, кътъ о парте таре а
пілікълъ постъръ се таи афлъ дпкъ дп брешкаре підстъріре ши
конфесіоне дп чеса че прівеште ачестъ префачоре, ачеса еве-
нішътъ атътъ de импорташъ. Скопълъ ачесторъ ліпітъ есте а ръ-
върса о літвълъ дорітъ престе ачесте тъсърі ляте din по. Пеп-
търъ ка съл ажъпшемъ ачестъ скопъ, се чеса пеапъратъ ка съ
рідескідемъ історія челоръ оптъзечі de anii din врътъ; еаръ
пептъръ ка съл конфесіоне декърълъ історія, не вомъ търпіні
ютьдатъ пътълъ ла Трансільванія. —

Pentru tieri straine 7 f. 35 cr. pe 1
sem., si 14 f. 70 cr. pe 1 an. Se pre-
numera la тіте постеле с. г., cum
si la toti cunoscutii nostri DD-
corespondinti. Pentru serie „petit“
se ceru 8 cr. val. austr.

Съ deckidemъ дечі історія, дпсъ — *sine ira et studio*,
фъръ тълпітъ таи фъръ цінере de парте, прекът дпвъдъ цепіалълъ
Тачітъ. Пасіонеа, тъпія, ръпіреа de оне есте дп треіліе полі-
тиче, дпълъ сентінца твткороръ дадевъраділъръ въркадъ de статъ, къ-
ратъ о пе вспітъ; еаръ кестіонеа лішьеі дптбрсъ таи евчітъ орі
ши кътъ веі вреа, есте дп зілеле постре о кестіоне пз пътълъ
національ, че totъбодатъ ши політікъ. Аноі кестіоніле політіче
претіндъ а фі трактате къ съпъце рече, къ сокотінцъ шаторъ, къ
таре кшпътъ ши преведере; ентсіасмълъ пріnde локъ пътълъ ла
піпереа дп лакраре а кестіонілъръ одатъ деслегате. Проеате
ачеста позъ ротъпілъръ пе кътъ вомъ фі ши вомъ рътъпіе а
ромълъ, адікъ totъdeasна, кі се кшвіе ши требезе съ фімъ дрепъ
кътъ тотъ лакраре, дрепълъ дпкъ ши атвчі, къндъ тоці din тъто
пърціе пеаръ підреатъці. Съ фімъ преа дпкредінці, кътъ
демітатеа піртърілъ постре ши търіа de карактеръ ва требзі съ
дпсъфле респектъ, съ дештепе ши дп аїділъ сішълъ de дрептате
кътъ пой. —

Амълъ zică къ аветъ съ пе ре'птбрчесъ къ оптъзечі апі дп-
дъръпътъ.

Дела 1780 пълъ ла 1790 сълъ дпппъратълъ Іосіеф II, ачелъ
таре съверанъ, карелъ а фостъ totъбодатъ възълъ din чеи таи пз-
тероші апъртърі de дрептъріе ошепештъ але ротъпілъръ, се
дптродесесе че е дрепътъ, дп локълъ лішьеі латіпе літва
дертманъ de офічіалъ; totъші чеделалте дозъ літві дпкъ пз аж
фостъ дельтърате, че лецие ши тъто ордіпъчніе се пъблікашъ ши
ротъпештъ ши упгърештъ; тарторе сълъ пептъръ ачеста томтъріе
de влатіпеле тіпъріе дп зілеле ачелъ домітіръ, дінтре каре
зпеле се таи афлъ ічі коло дпкъ ши пе ла вспілъ партікларі, ши
din каре ачелъ ротъпіні карілъ пічі пълъ астъзі пз'ші къпоскъ біне
літві лоръ, ар таи авеа съ дпвъде бішшоръ.

Дпълъ Іосіеф II. о'а реотаэрятъ літві латіпъ дп тъто рат-
ріе відеі пъбліче, дп кътъ кіаръ ши дескатеріле парламентаре
кърчесълъ таи тълъ літвіпештъ; еаръ пептъръ літві ротъпілъ пз аж
ліпсітъ пічі одатъ трапслаторълъ офічіалъ din гъбернълъ цері, дела
1781 пълъ ла 1848. Декъ ачелъ трапслаторъ дп апі din зръ
алъ дпппъратълъ Франціскъ I. ши сълъ Ferdinandъ I. авеа пеасемъ-
натъ таи пз'ші де лакраре ка таи пайтъ, казса ера, къ пълъ
атвчі кътърълъ поштрілъ бісеріканъ ши тірепілъ апъкасеръ а дпвъда
літвіпештъ атътъ de біне, дп кътъ гъбернълъ птіеа фі дпкредін-
ці, кътъ оріче леце сълъ ордіпъчніе пъблікатъ літвіпештъ ера
съ ажълъ пеапъратъ ла къпощінца дптреціl іntel'еціde ротъ-
пештъ, еаръ пе клерклъ дела сате ши пе масоа попорълъ пз о
таи креста піміні дптъръ пішікъ, афаръ пз'ші de каскіръ ка totълъ
естраордінарій асеменеа челоръ din anii 1784 ши 1829, къчі дп
алте тімпърі пз се „Алжосіа“ таи піміні а воръ кътъ „породді“,
кътъ „простіше.“ Дечі пе кътъ тімълъ а предомітъ дп Тран-
сільванія літві латіпъ, ротъпілъ птіеа съ аїзі о тілъ але казсе
de пълъсірі ши съпърълъ, пз'ші пз ши пептъръ пефрентъціеа літві-
біеі сале.

Літвіпештъ таи вжтосъ дела фіртъпісіа dietъ din an. 1834
дпкъче таіярістълъ din Бъгарія дпсърчіната къ тісініеа са,
дпчепълъ а'ші дпвъда капълъ сълъ асеменеа піндрълъ ши трафашъ-
лъ артъсоаръ че алёргъ пе, птіеае dintre Tica ши Дзпъре дп-
къпълъ пе дпкълекътърълъ сълъ фъръ шеа ши фъръ фрълъ пз'ші дп
воіа зроітблоръ. Ли кърсъ de патръ апі зрътърі пз'ші оківлъ
челъ пз'рреа превъзътъръ ши черкътъспектъ алъ саоілъ зрътъріа
пе цеперосълъ апітълъ дп кърсълъ ла че! ръпеде ши ръпътъръ
de капъ. (August Roth, Sprachkampf 1837.) — Абіа пе ла
1838 ротъпісішълъ дештептатъ dintр'одатъ ка пріптр'пзі деслпетъ
сътърътърълъ рідікъ окіл 'п съсъ ши скътъръ din капъ дп токта ка

ші воврзлі челві де алтінтріа таре ші въноч локвіторд одініорд алд кодріорд поштірі секларі. Одать ші він фечорі! Чіне еосте аколо? —

Ші акош дніп an 12 січ пелагів 25 съ пепетв къ тоці фърь діферінг де націоналітет, тъпа пе кваетші съ реквопштетв квакъ ачеа дніпть — de condit — а фоств дроптъ, а фоств цеперосъ, ба кваетші а зіче къ еа а фоств ші фірэскъ, о ляпти а елемінтелорд патвреі отенешті, пептв пропріа са консерваре. Асемепеа іспте кавалерешті, капш іа капш, браць ла браць дніп ворд авеа кътв ві фі ляптеа валбреа ші претівлялорд. Чи пе-амв вътъматв впії пе алдії, пеамв фъквтв піоте ші реле тарі? Преа адевъратв! Лічі дніпъ конкврсілл тілорд де алтє дніпредірьлі дніп авб партеа са чеа таі таре, чеа че пічіодатв пе се квіне а зіта. Спіл фолосж дніпъ де впії предв пемпіріпітв амв трасж къ тоці: Ноі амв фъквтв о школъ тінпнпшті ші — дніп ачеааш амв дніпъдатв а пе респекта впії пе алдії! —

Съ маі контрацетв ка дніп'о гъбче де пкъ дніпъ ші чеа зеце амв din ыртъ.

Лндартв дніпъ ре'пльчіреа цері дніп. гъберні дніпърътвтвокъ а реквопсквтв ші прокламатв пе лъпгъ перфекта егальтет de дрептврі deodatv ші валбреа ші дрептвлялл челорд треі літві але патріеі; с'аі дніпіегатв кътв do i транслаторі дніп чептв ла Biena ші кътв впії дніп Сібії; орі чіне шіа потвтв съштере пілпсіреа січ кавса дніп літві са націоналъ; туте леділе, декретеле ші opdin'чніле с'аі пвблікатв дніп літві ротвпшті дніпокта ка ші дніп челелале дозь літві але патріеі; тарторе съпіл ла ачеааш еаръш вълтіпеле провіпілале квт ші а ле ітперівля, каре дніп кврсж дніп позь амв с'аі тіпърітв пекврматв.

Престе ачеотеа пріп впії декретв гъберніал din 1. Івлі 1852 №. 113 (звеі вълтіпілл де атвпчі) с'аі дніпаторатв офіціолателе цері, ка дніп пертрактврі, чесеткврі, деліберате ші ресолвдіпі съ респекте літві націоналъ а пърцилорд, съ лі се скріе адікъ дніп ачеааш. Пъпъ аічі туте ар фі таре віпішорд.

Къ туте ачеотеа се пъреа къ еосте лакрі фермекатв, ка токта dela 1852 дніпкоче дніп прівіпца трактврі къ пърциле респектів лакрмлі съ іа пе 'пчетв къ токтв альт фадъ, пептв къ апвте ротвпшті пе таі възгорь de атвпчі дніпкоче о сінгэръ ресолвдіпі ротвпштівскъ, дніп кътв ведеаі пе біеції бітені іптріпіл din касъ 'п каю пе ла ораше ші ргъпнідсе de впії алдії ка съ ле епгпш че оть дніп „картеа че ай къпътатв dela domni.“ — Аквт се штіе токтв че а фоств: дніпчеркврі пепорочіе каре с'аі фъквтв дніп къдіва амв къ ачеа сперапцъ, къ дбрь Ardeanl вілл с'аі пвтва адіністтра ші птмаі къ ажаторвілл літвіеі чесетане. Ачеле дніпчеркврі каре de алтінтріа консна Форте віпіе къ пріпчівлялл de чептврілісъчніе адоптатв еаръш ка есперіментв, стрікаръ че е дрептв, Форте таре ші дніп таі твлате прівіпце, пептвркъ еле пе птмаі deствтаръ, пе птмаі къшзпаръ dasne матеріале ла бітені, чи токтодатв редештентаръ веkea фрікъ de decnacionalicape. Къ туте ачеотеа стрікъчніле de каре пе еосте ворба се потв пра віпіе репара. Дніпчевтвілл оа ші фъквтв пріп челе таі пропспете opdin'чніл; еаръ de аічі дніпкого deninde дніп чеа таі таре парте птмаі dela поі, пептв ка літві ротвпшті съ пе таі рекаозж din рапглілл ла карело ачеааш фі дніппнпшті дніп Трансіланія, чи таі вжртосж съ пайнтезе спре въквріа тутврорд.

Чі съ арпквтв о ръпде прівіре дніпъ ші престе обіекцівніе каре се таі факъ дніп контра дніпревіпцврі літвіеі ротвпшті ка літві а цері, съ ле ре'пфръпштв токтодатв, de ші пептв астѣзі птмаі дніп фгъ.

1. Механіствл гъберніал съфере пріп adontarea de треі літві офіціале, пертрактаре ші термінареа тревілорд пвбліче ші прівате се атвпші ші се дніптвріз; се фаче впії атвстекъ дніп акте, дніпквтв съ пе ле таі поії еші ла пічі впії къпътвіл. Ръпніпсж: а) Апелътв ла ексептілл съфера ші практиче а ле Ельвідіеі, дніп кареа дніпъ діферітвілл ші націоналітві dom-neck треі літві, чесетане, францева ші італіана; ла але Белцілаві къ дозь літві, францева ші флатмenda (впії веіків dіалектв чесетане). Ельвідіані ші веідіані с'аі dicпtатв, чесеткврі квтв ші вътвтв дніптв сінгэръ din орі каре альт кавсе, птмаі din кавсе літвіеі пічі одатв. б) Апелътв квтв ла ексептілл патріеі погстре атвтв din періодвлілл дніпре амв 1600 ппнп la 1700 кътв ші таі вжртосж dela 1835 ппнп la 1848, пе къндв пе лъпгъ літвіа latіn се шаі дніпревіпца ші літвіеі mariara ші чесетане (дніпре oaci), фърь ка съ афлі чіпева къ механіствл адіністратів съфере, чі туте ляптеа ера конвінсіе къ дніпъ се фъчіа конфесівні ші атвпші, ачеотеа пврчедеаі къ токтв de aipea, din абвсврі, пелевігірі ші ліпсі totaі de таі твлате леі салютаре, еаръ таі вжртосж din ырціа ші dicпtатв че зъчеа пе misera plebs contribuens. Лн зілеле погстре птмаі кътв іптръ літві ротвпшті дніп локвілл латіні, еаръ альт скімваре пе се таі фаче.

2. № аведі върбаді de ажвпш, капачі пептв туте ратвріе адіністратіві, ждекъторешті, фінансіале шчл. Престе шесе

евте іпші токтв аветв. Съ се ре'птарцъ deokamdatv ачеота дніп чесетане дніппіца дніпревіпцврілорд. Пе лъпгъ ачеота din kontnatrі-оділ mariari ші сасі дніпъ квпоскв таі твлате літвіа ротвпшті; съ о дніпвдеі перфектв, преквт ай фоств констріпші ай поштіріл а дніпвдеі пе а дніпр; таі вшорд потв дніпвдеі къдіва офіціалл квтіваші літвіа попорвіл, de кътв впії попорд дніптрегв пе а дніпр. Quod tibi ris fieri, et alteri feceris. Дніптр'ачеа перспективе de пайнтреа віа продвчіе офіціалл de ажвпш съфера квпосквторі de літвіеі патріеі.

3. Літвіа въ еосте преа съракъ таі вжртосж пептв терміпії штіпцівічі престе токтв. Ръпніпсж: Ръпніптв преа твлатв таі алеіш пе дніп офіціалл, ка съ пв'ші пречете а ла дніп твпштіе пе пв'ші томврі de вълтіпе ешіе пе пв'ші апі треквці; дніп аче-леаш пе la локвріle ыnde ай гъсітв ппнп ажвпш терміпії чесетане, фортвле чесетане шчл., ворд гъсі алтвріа ші пе челе ротвпшті, прийтіе ші ажвпш санкціонате кіарв de дніп. ministerі. Пе ачеота каіе ажвпш вътвтв de алдії дніпкъ ворд дніпвла, твлатв дніп літві ворд трече престе оріче греятвці, ворд ажвпш токтодатв lu о впіформітате дніп терміпії ші дніп стілвілл дікастериал (Geschäfts-stu), каре се ші чесетане пе афлі ппнп ажвпш. Пе лъпгъ ачеота се потв ажвпш дніпъ ші къ дікціонаріїе чесетане - ротвпштіе ші ротвпшті чесетане кътв се афлі ппнп ажвпш. Дніп челе din ыртъ ка de дніпкеіере пе провоктвтв ші ла стілвілл офіціалл din Церіеі ротвпшті, дніп каре de съсі ппнп жосж туте деквргв птмаі ротвпшті. Рекомпнпдітв ші лектвра de кърці ввпне ротвпшті. — N въ літвіа еосте съракъ, чі поі санкціонате съракі de дніпса, дніп пе вомв вреа съ о кътвтв ыnde се афлі ачеааш, пептв ка съ піо дніпвдеіш дніпокта пе атвтв пе кътв о аветв.

Г. Баріц.

Брапд, 12. Агвстv к. н. Ка adaoсж la кътв о'аі скріс deспре шкілеле погстре de аічі пе лъпгъ воіз а въ дніпсітна, ка дніп зілеле треквтв fiindv аічі Dn. преторд ч. р. de Волф ші Dn. в. протопопі Ioană Međiană с'а deckicv о съвокріцівніе позь, дніп фрптеа къреіа о'аі пв'ші преоції ші с'аі таі адінатв пе сана шкілелорд престе 1500 ф. в. а. — Претілл din апвлі ачеота леа дніпрітв Dn. Dp. ті ч. р. консіліарія P. Vasich; — еаръ ла Зернешті Dn. apendatorv Mironă Moldovenescă a datv спре ачелаш скопv 14 ф. в. а. Пептв каре дніпрітв пв'лічітв дніп вътвеле пърпілв, шкіларілорд ші а тутврорд коміпелорд ресиектів.

— Opdin'чніле миністеріале ахстріаче, пріп каре се регрлізъ дніпревіпцврі діферітелорд літві а патріогічі дніп Бъгарія, Трансіланія ші Бънатв дніпрътвшишіе респектівелорд офіціолате ч. р. дніп ексептіларе літографітв се ведв ажвпш пв'лікатае ші пріп въпеле din жърпалеле челе тарі ші дніпъ ка впії евеніментв de о импортане форте таре; къчі адікъ върбаді ачеа ляпінці карі стаі дніп фрптеа пв'лічітвілл штів съ превіасж асемепеа тъсврі din пв'лікъ- de ведере алд секрітвділ de дрептврі ші алд пропсперітвділ пв'лічі. — Ашаа токтв че поі ам пв'лікатае ппнп ажвпш дніп прівіпца літвіеі птмаі ka din ісвбръ прівате, ажвтакеа се штіе din ісвбръ офіціалл ші автентік. — De ажвпш дніпкого ліпсеште птмаі, ка dnії офіціалл карі квтаре літві пе о штів пічідеквт съ форте ръв, ка бітені къ таленте ші капачітате съ пв'ші пречете а о дніпвдеі ші віні. La дніпчевтвілл, 5-6 лъпг, ле ва фі греі, токтш твлатв таі вшорд деквтвтв впії попорд дніптрегв de кътв таі міліоне ка съ дніпвдеі о альт літві ппнп ачі къ токтв пв'лікатае. — Дніп кътв пептв літвіа ротвпшті ка офіціалл пе лъпгъ воіз а обсерва DDlorv атілоаі de totv рапглілл ші специалітатеа, ка дніп ачеааш се афлі ші ппнп ажвпш траджсе т б т е лаціле дніпрътвшишіе ші туте opdin'чніле тіпістеріале ші гъберніале кътв ай ешітв de позь амв дніпкоче; пріп ыртаре къ ай птмаі съ deckizъ вълтіпіл din квтаре амв; къарв ті кондічеле ахстріаче de леі съпіл траджсе; таі departe квтв дніп дозь царі пе ачеота птмаіптв се administръ totv птмаі дніп літвіа ротвпшті, пріп ыртаре ачеааш пе погте фі съракъ преквт крідв ачеа карі пе о квпоскв; дніп ыртъ квтв дніп ачеа літві се афлі дікціонаре чесетане-ротвпштіе ші ротвпшті чесетане, кътв ші граматічіе ші о бъпнічікъ літератвръ, ка алд къреі ажвтврд орічине погте дніпвдеі ші фртвтв ші вшорд.

Дніпквтв пептв конпационалі поштірі карі ай а фаче ка ч. р. офіціолате de туте категоріїле, еаръ лірі ргъпніші ші ле рекомпнпдітв къ туте кълдіра ші къ totvadincsv deokamdatv птмаі ыртвтврі: а) Съ 'ші ппнп фіекаре чеа таі neadortmіtв cіlіpцv de a ворві ші а скріе ротвпштіе, квратв, адікъ ръспікватв, корекі, еаръ de totv че еосте nedantv, ботбастік, дніпестрідатв съ се ферескъ ка de о болъ реа; б) оріче ргъпніші ші алтє аддресате съв'ші овіпші офіціолателорд de ажвпш дніпainte съ се скріе птмаі къ літере латіне; ц) ортографіа съ се ціпъ deokamdatv totv a бътврілорд ышгрі, ad. чеа latіn къ семпе; dap ne ргъпніш ка фіекаре съ дніпвдеі перфектв; еаръ ачела каре пе о штіе

шо више съ въ скрие пътищо, чи съ ръце не алтвъд кървя съ'и пътескъ останела, докътъ да е есте лесе съ'и престе пътищо de a дръзца; d) кътъ даи официал до але лимбъ карил воръз а фачо къ лимба побогъ съ'и не изгътъмъ къ остане'и ши бънъ къвълъцъ, съ'и обсервътъ къ лимба побогъ е латино-италианъ, и'и е защоръ ши къ пои сънтемъ гата де але дръзни длоръ дн чеа че с'ар съмъ днгрезиацъ при ачеаш. Асемеа танеа рекомъндъ тутъдеаана не отвъд ши не попоръдъ аспиръторъ ла кътъръ.

Г. Б.

AUSTRIA. Виена, 10. Августъ. Сенатълъ империалъ днкъ тутъ пъ а маи цинътъ алъ шедингъ пъвлъкъ, прегътърите днисъ каре се факъ дн комп'тете теритъ чеа маи днкордътъ лимбъ амънте ши е'е промътъ кътъва шедингъ фортъ интересанте. Се съпъ таре, кътъ о парте таре din сенатори се днчекъ дн тутъ модълъ, ка о' адъкъ о бънъ корпъзелъцъ днтръ диферите лимбъ ши националътъ. Чертълъ съ'и ле ажъте. —

Днтръ ачестеа днтръ жърпале таре din къпіталъ с'а'и ескатъ о десбинапе дн пропътъ ши д'е аи'и о десватере din челе маи интересанте. О парте адъкъ днтръзелъ (къ Ост-д.-Постъ, Бандеръ етс. дн фрънте) вате din тутъ пътерите състема чеа теоретикъ дн централътъ че се пътешътъ а фостълъ министъ A. Бах ши днкее къратъ, кътъ тутъ ределе ши бързелъ спесе кътъ о' зътътъ de 10 anl днко'е се трагъ пътъ din ачеа състемъ de о'пъ фантастъ, при зътъре къ ачеаш тръбъ съ'и казъ пеапъратъ; къчъ кътъ пътъа Dn. Бах кръде, къ авъндъ елъ тутъ капетеле скрътъоръ дн телеграфъ дн капелария са din Vienna ши пътъа мъшкъндъле пе ачелъ, ба ф'и дн старе съ'и гъверне атътъа дери ши попоръ днфери'е пътъа ка пе пътъ шашине. Дечи ф'ипандълъ чеперале, армата, тревълъ din афаръ ши р'ферънцълъ конфесионале съ'и съндъкъ ши д'е аи'и днколо din центръ, din Vienna; еаръ din контъръ тутъ челалътъ тревъ а ле днрълъ съ'и се ласе дндрътълъ дн тънъле днитъоръ ши а ле гъвернълъ провинциале (автопомътъ, Selbstregierung).

Ла ачестеа ръспандълъ алте жърпале, днтръ каре астъдатъ спре тирадеа тъгъроръ есте „Преса“, кареа пе ла 1850—1851 фъсесе пръгопътъ ши опрътъ, къчъ вътъсе пропътълъ лъ Бах, зи-къндъ, къ докътъ провинциоръ, четъциоръ ши цинътърълъ л'и се воръз рекъпъште днрътъръ de автопомътъ ши релативе днрътъръ тънътълъ, атъчъ ва ф'и ва'и де лимбъ, атъчъ шопархия пътъа поте ста пе въчоре! Нои шъртъръсътъ къ пъ пропътълъ тъмътърълъ Пресеи, din казъсъ къ историа ле д'е de тънътъ. Да, штимъ ши пои, къ докътъ ве'и лъса префектуоръ, адънстраторълъ, бъргъръ-тистърълъ о пътере пътърътъ, атъчъ шадъ din ачеа поте дъвени тиранъ ши аспиритъ, ба поте съ'и се ши ръскобъ; чи се афътъ тъжътъ шинъпътъ ка съ'и пъ лашъ а креште копачъ пътъ ла черъв. Лечи ф'ипандътълъ ръспикатъ, днрътълъ алецъръ при попоръ ши алъ днспандъръ при топархъ, лъбертатеа пресеи съпъ тутъ атътъа бариеа фортъ таре пътъръ пътърълъ спре тиранъ. —

Novi симъ. ТЕЛЕГРАМЪ ПРИВАТЪ а лъ S. B.

Mai. Ca днти. Австроиа да deckiderеа къдеи de феръ днтръ Vienna ши Monachъ дн Салісъбръ zice днтрътъ тоастъ ръдикатъ пътъръ зъпъраа Церманеи ши ачестеа: „Ами реадъкъ амънте къ въкъръе de зъга ачеа, къндъ принсътъ шъна Принципълътъ рецентъ (de Преса дн Тенъ) спре солидареа зъпанилеръ копжътътъ, пе каре пе ле дн-прътътарътъ.“

Cronica strana

Дн Италиа прочеде Гаръвалди днайтъ; 1500 din арташълъ съ'и пъширъ фъръ опръпере дн Колабрия ши калабрезъ и'и еширъ опръ днтишъпънаре. Din Ценъа къ маи днчетъзъ тъмътъръеа траспортьоръ дн волгътъ ши арте; ши Capdinia маи контракъе днъ пътъ днтишъпълъ дн статъ de 150 m. пътъръ перикле таре, че аменине.

Дн Франца алъ цинътъ челе 5 пътери таре къ пътъпопепълъ търкъ о конфери'е ши дн 3. Августъ са'и съпътъръсътъ протокълълъ пръвътъ ла днтръзъвътъ зъпъа дн Cipria, днъ пътъ каре се воръз тъмътъ 12,000 солдатъ спре а ливера крештънъ пръгопътъ; 6000 солдатъ д'и тъмътъ Франца, пе лънъ ачеста се воръз тъмътъ ши din таринъ ажътъръ деажъпъсъ, ши оквъзътъ се пъсъ тършилъ пътъа de 6 лънъ, авъндъ Търчия деториа а дръзни провинциалеа корпълъ пътътъ. — Търчия фапатичъ, карий пътъа дн Damaskъ отомъръ ла 8000 de съфлете крештънъ, пъ се днпакъ къ ажътърълъ еропеанъ ши е'и алъ десълъ о конжъръчъпъ дн тутъ Търчия дн контра крештънълъ, деанде ши днчепъръ еаръшъ а тракта къ крештънъ тътъреште, а днпакъа къ пътоле асъръле спре а'и теро-

рица, кътъ се днтишълъ ши дн Шабадъ дн търгълъ еловодъ къ Сърбъ. Сърбъ а demandatъ армареа чепералъ ши се афътъ више днделъбъ къ Мантиегръ. —

Европа стъ дн аларъ. Декъндъ къвълътъ вътръпълъ Lordъ Стратфордъ дн 4. Авг. каса de осъч а Анг'и: „Къ пъ се маи потъ аскънде маи тълъ днтръвъчъпълъ пропътълъоръ днтръ изтери ши къ лимбъа сълеште къ паша цигантъ че днчепърса вънъ ресъвъ колосалъ дн Европа“, тутъ лимбъа днътъ окъи ла Cipria ши Гаръвалди ши 'ш'и фаче калъклеле къ капълъ атъпъ, прегътъндъсе ла касъръ фортуите. —

ЦЕАРА РОМЪНІЕАСЪ ШИ МОЛДАВІА. Дела шарціні, 13./1. Августъ.

Жърпале ротъпъшти пъвлъкъ ачелъ декретъ domneскъ din 9/21 Івлів а. к. при кареле се санкционъзъ ачеа леце проекатъ де кътъ катеро, дн пътереа кърея венитъръе статълъ ши ачъте венитълъ вътълъръ, алъ calinелоръ, алъ еспортацие ши импортаціе чесалелоръ, вителоръ дн тутъ со'вълъ, сезълъ, червъшълъ (зъсъре din тъдъва вителоръ корпътъ) оеритълъ ши корпърътълъ че съ'и да ла пъстори дн вите din Apdealъ (дела токалъ, торо'ланъ, цв-дзіанъ, бъргъоанъ ш. ч. л.) дн ачи днпакъ пъ се воръ маи да дн апредъ ка пътъ ачътъ, ши се воръ administra deadrentълъ дн кътъ статъ. —

Нои гратълътъ Пропътълъоръ пътъръ ачеаотъ леце позъ, днъ пътъа съ'и брешкаре kondицио'и, ши ачъте ка: Съ'е дн-гръжесъ пътъръ днкъперъ ши magazine тълътъ маи кореопъзетъръ скопълъ пе ла тутъ пътътъръе de фропътъ, пътъръ къ челе маи тълътъ din кътъ с'а'и фъкътъ пътъ ачътъ ка de 15 anl днко'е пътъе кочобъ ши вордеи тъоеравълъ, каре тутъш костасъръ съ'е днфришътъ, къ каре пътъа се ф'чи палатъръ днтръ о къпътъ. Мълте пръзи, тъпкътъръ ши ходъи с'а'и фъкътъ din вистъръе статълъръ, тъшелие днъ се каре с'а'и зътълъ дн днфициреа кълдирълъ дн вътъ ши карантине, апово'и 'ш'и маи афътъ пътърете.

Лас' къ челе маи тълътъ кълдирълъ пъре къ съпътъ ридикатъ de орви ши олоцъ, лас' къ тълътъ ла 6 — 7 anl алъ фостъ бънъ пътъа de фокъ, дар' анои пъстаторнъчъеа къ стръмътъаре пътърълъоръ ши апои касеареа кълдирълъоръ днкъ а фостъ експълъръ. Алъ doilea ка, нои амплоиацъ de вътъ пе карий д'и ва аплъка къар гъ-вернълъ ши реопектъвъ министърълъ дн ф'ипандъ съ'и ф'е чесръцъ прън дозъ съ'е ши съ'и ла се тае одатъ пътъръ тутъдеазна тутъ сперанца, кътъ къ дълътъ тре' „бъкъ“ че алъ днвъцатъ дн постърълъ вътъмъе дн кърсъ de 2 — 3 anl се воръ маи алеце къ къпътълъ. Съ'е системицеze ши ла ф'ипандъ о іерархъ de амълоиацъ inatовъбълъ, кътъ аци днчепътъ а ле зъче, съ'и ла се ласе ачеа тълъгъиеръ ши перспективъ о'гъръ, къ пътъръндъсе бъпъ ла бътъръпъде воръ траце пътъръе, каре днъ се пътъръе съ'е се дна пътъа ла бътъи карий е'и сервътъ статълътъ тре'зечъ de ани къ кредитълъ ши днрътътъ (еаръ пъ пътъ ачътъ, пътъ еаръшъ токма 40 anl ка дн Аустрия). Алъ тре'лъе, днъ 3 anl съ'и пъ се маи прътъскъ ла вътъ шч. пътъ амплоиацъ, кареле п'а'и зъсолвътъ челе маи пътъръ патъ клаое цимъасиале, еаръ de амплоиацъ сперіоръ съ'и днпакътъе пътъа зъсолвълъ ши каре алъ ши брешкаре къпъшътъде специале din шънънда de ф'ипандъ. Дн къ-пълъ ачеста се ва маи пътъа къръцъ сълътъчъа че domпеште пе ла тътъва пътъръ ши къар пе ла ораше дн требълъ адънстративе ф'ипандъале —

— Токма дн ачесте тощенте п'и оз' епътъръ о съмъ de пеледициръ пе кареле съвършекъ зъпъ амплоиацъ de ватъ de аи Молдовеи. Ачъте пътърълъ Грозешти есте ф'имъсъ дн ачеасть пръвътъ. Штіці къ ватъ ши de аколо яласъръ de la о'мени din K.-Вашархелъ ши de аїреа къ 60 га'вънъ маи тълътъ, шгіці вине къ е'и астъзі скрів дн болетъ 40 а 48 ле', ia'ш дно' дела бътъи кътъ 70 ле', прекътъ алъ фъкътъ de еко. ка Ray Andras, ка Шер-венц ш'а din K.-Вашархелъ (ла болетеле Nr. 21 et 22 din 11. Івлів 1860), дар' анои маи афълъ къ ачъте вътълъ din ватъшъ е фортъ гробънъ, кареле днпакътъ ка 2 anl къаръ пе професорълъ Ст. С. К. ера п'а'и съ'лъ ватъ, пътъа пътъръ къ ла ръгатъ съ'е гъръбъскъ къ вътъръеа, къчъ аче'аш аштентасе днкъ de къ съръ. Капелария вътъе се deckide адъкъ днъ пътъ плакъ ши се днкъде днъ пътъ кефъ, кътъ воръ ватъшъ, карий пъ аф'икъ de нимънъ. Лъкъ днъ маи тъмъоравълъ din тутъ есте, къ ватъшъ алъ днчепътъ съ'и ла болетеле днапои dela тоц' ачеи къръшъ съ'е пегъшеторашъ, карий се днторкъ тутъ пе ачи. Асемеа обръзпъчъ днкъ пъ о'а маи поченитъ, еаръ тикълошиа бътъпълъ карий днши да'з болетеле din шъпъ днкъ есте фъръ експълъ. — Чи одатъ тутъ ва съ ле бъз бра днкъ асторъ фолъ de idre ши ватъпъ. —

Бъкърешти, 28. Івлів. Adznaprea юцислатъвъ а зъшатъ зълеле ачестеа diоквъзъпъа въщетълъ арматеи. Есте аdevърат къ ачестъ въщетъ авеа тълъ дефектъ, ши а теритат преокъпъреа катерои. Гъвернълъ къар de астъзі а пресинтатъ маи тълътъ редъчери, ши катера ле-а днкъвъпъцътъ. Де ачи с'а'и къасат къ дикъвъзъпъа са

с'a прелюпітв кам твлтв, ші а датв локв кіар ла твлтв інчіденте персонале.

Ли шедінца de la 26 D. прешедінте алв консільвілі шіністрілорв а декларатв адъпшрілі къ, къ редакція ла коре ла ажкпце вьщетвлі, ші къ економіїле че се ворв маі пштеа фаче, гввернбл ва маі адъога пшпървлі арматеі, ші не де алтв парте, къпд ва ажкпце ла діскгпїа вьщетвлі лвкрърілорв пшбліче, гввернбл ва пропагне формареа впні баталіонв де пшонері, пептр лвкрапреа шоселорв. D. прешедінте алв кампераі, лп пшмеле адъпшрі, а твлтвітв гввернблі де ачесте вьне ші практиче інтеншні але сале.

Тотв лп астъ шедінца с'a івітв впні фоарте трістv інчідентv. А пропо de впні амандаментv, пропвсв de D. A. Флорескv, ші каре с'a респінсв de лптрареа адъпшре. D. Г. Кредеанv, деклерv къ де време че кампера ші-а передвтв демпітатеа са, Длві лпші дз демісіонеа ка депштатv. Прешедінте адъпшрі l'a кематv la opdine, зіквндз-і къ е ліберv а демісіонеа, dap нп поате інсвіла адъпшреа. D. Кредеанv а репетатv еарші еспресіоніле сале пшквінчіоасе, ші тоатv адъпшреа атвпчі la стрігатv ла opdine. D. премедінте кіамt пе кеосторі спре а апліка регламентv, ші D. Кредеанv есе афарv din адъпшре.

— Ли 29. се лпчепвръ десватеріле асвпра вьщетвлі кътвлі ші істстркціонеі пшбліче. Dомн€ ажутv істстркціонеа, къ ажторівл вьщетвлі!

— Тіографія шітрополітвлі Nіfonv а трекутv с'є адміністрареа міністерівлі de кътвлі. Венітвріле еі ворв лптра лп касса статвлі. Eminençie Сале пшрітвлі шітрополіт v і ръмъне дрептвлі de a чере dela міністерів прекъдеро ла тіпъріреа кърділорв бессерічешті, че ва гъсі къ маі с'єл l'пкъ de ліпсъ. Лппревпъндзv къ тіографія Съптулі Сава, амвндозе ворв ста с'є міністерівлі de кътвлі, ші ворв пшрта пшміреа de „тіографія Сава Nіfonv.“

— Універсітатеа с'є ръдікъ лптра впні модv помпосv. Пре тоамп' і с'є гатv аріпа стъпгъ, ші ворв пштв лптра лп джна с'єле факультці.

Брашовv. Імі іаš воіз а фаче къпосквтв ла тоці ачей domni літераці ші офіциал, карій лптррв дшпн дікшонарій цермано-ромъне ші ро-тъло-цермане, къткъ ачелеаш се афль депшсе спре вънзаре аічі ла лібръ-ріа Dлvі Віхелт Немет, еарv ла с'єскрісвлі нп се маі афль de локv. — Ачелеаш лп Сівілі се въндз ла лібръріа лві Samuil Філч, еарv лп Biena ла а лві A. Benediktv (Stadt, Lobkowiczplatz), лп Blажv ла Dn. Ioanv Попv ші лп Лвгожv ла Dn. Dimitrie Попавіца. — Г. Барів.

Брашовv, 15. Августv n. Ne афльтв лп старе а ші пшвліка үртъбреа лптррпінде преа нечесаріе ші тілпвлі кореспшнѣтре:

С'єскрісвлі deckide препштераіїне la үртъбреа карте de пресентv фортv тревшпчбсъ:

Formular

despre

*totu feliulu de essibite verbali si scripturistice de pertrac-
tari si expeditiuni in cause judiciari civili si criminali, in
affaceri politico-administrative si financiare, apoi
comunali etc.*

pentru intrebнntiarea si folosulu oficialilor si a partidelor, lucrate
de

*Ioanne Puscariu,
pretore.*

Ачестъ карте ва еши лп врошкре de кътв 10 колье лп форматv 8-0 а 1 фр. в. а. къ чеа маі таре деліценш ші гравъ, къ літере латине.

Dоріторій de аші проквра ачестъ карте с'є тріпіцv предшvлі препштераіїне пшпъ ла с'єскрісвлі лві Августv, ла с'єскрісвлі къ скріпіорі франката, къчі къ лпчепвтвлі лві Септемвре с'є ва лпчепе тіпарівлі пшмаі пептр атътва есемпляре, кътв ворв фі препштерате.

Adresca есте: „Domnului Ioan Pушкаріv, преторv лп Венедія, поста din үрма Sárkány, лп Apdealv.“

Респінсврі.

Клвжv: № въ лпдоці din партene, дарv къ 425 пр? — Apadv: Аі дрептате ші къ зна къ алта. Еартv D. međ, къ үртънда челорv үртенте амп' не челе — че актv маі такv — ші кафтv се маі такv; inter. —

Pedaktorv респінсврі

ІАКОВОМ МОРЕШІАНО.

Гврцін: Ресалттаре! С'a ші фъкетv, нп вітаді амі трѣм. дателе ші інст....к. —

Гієра: Апнайте! № въ лпдоці, дікъ се ва пшт. — D о м а . La Cіvіlі, op Blажv; нп потv шерві къ кътв тóте, къ с'є окспатv лп твлтв пшрд; іертаці, къ нп въ потv скріе маі твлт. — Песта: Еш с'єлі de акордv, ші аша къпш ші къкz de с'єлі Bъrlea. De че нп te аркпчі пе вр'о кътв та зіле лп кóче. Ресалттаре ші perge ut facis. — Бзкврещт: № am кітатv de челе апроміс de D. P. P. — Iashі: Маі лпндатораітv! — Беішш: Ам прімітv. Dзрере, къ нп се афль вр'о къціва, карій се арате адвеврвл коло с'єлі івте ші дегравъ. Ромъні din тóтв Австрія цін v політікv: Се нп се ласе лп демвтетръчн; се нп крédz ворвелорv гóле: се аштептe реаликареа апромісілорv преапалтo ші къ o lealitate франкса се колкпре ла ефектіреа челорv emice; романвл ретъне романш ші чі-пелv зреште пептр ачеста, ачела e дшштапвл лві.

Аз зіді въ пштторі! Ромъні ші ржтені din Маратвръш v аш датv о пштівне ла тіп. de жжтіїе прін каре чеरv, къ протоколе фундшарі ші актеле респектіве с'є се фактv лп літва шагіарv. — Чіне е пштторівлі ромънілорv de аколо, каре аш лі-сатv оіде пе тъна лпнілорv, атвпчі къндз лпнпратвл ne d'я егаль лпндрептъціре пептр літва пшстрv ?! — №, нп кредемv, къ шагіарv ворv прімі de вшпъ о въпштторіе ка ачеста, ші de o ворv прімі, кътв пе вомv еспліка ашічідіа лпнізать?! Ab uno, disce omnes. Кътв с'a лпнжтплатv ачеста веци?

БДЛЕТИНУЛ ОФІЧІАЛ.

Nr. 623 — 1860.

Esriere de concursu

Pentru statuinea de docente a scólei poporale din comunitatea Opidana gr. cat. Teusiu in c. r. prefectura a Albei si pretura Teusiu-lui, cu care este impreunatu unu salariu anualu de 200 fr. m. c., trei orgii lemne de focu, cortelu liberu si gradina larga de legumi.

Dela acestu docente se postescu urmatoriele recerintie, si anume:

1. Se sia nascutu romanu si de religiunea gr. cat.
2. Absolvirea cursului preparandicu de pedagogia in órecare institutu, ca asemenea de in. c. r. gubernu recunoscutu.
3. Documentarea cumca a mai practisatu undeva oficiulu de docente cu succesu multumitoru — recunoscutu din partea concernentei directiuni
4. Afara de limb'a romana cunoisciuntia limbelor patriei, si mai cu séma a cei germane.
5. Cunoisciuntia theoretica si practica despre cultura pomilor si a stuparitului. a
6. Va si cu preferintia acela dintre concurrenti, care siindu casatoritu, va avea socia calificata, spre a puté deprinde pe lunga órecare romuneratiune ficele amblatorie la scóla, in lucrurile femeiesci de mana. —

Doritorii de a cuprinde acésta statuine au de a substerne la scaunulu metropolitanu din Blasius pene in capetulu lui Augustu cal. nou a. c suplica documentata cu atestate autentice, precum despre cele mai susu inseminate, intocma si despre pre avuta sa politica si morale portare.

Blasius, in 1. Augustu 1860.

Dela ordinariatulu metropolitanu.

Fridericu Kraft,

постоварv чівілк лп Брашовv, страта пóэз суперібрv №. 166, еарші с'a апшкатv de месеріа са ші се рекомандv la комісіоне. (1-3)

Кърсвріле ла бврсъ лп 14. Августv k. n. стај ашea:

Вал. авст. фр. кр.

Галвін лпнпратошті	6	24
Азгсврgr	111	35
Акдїлле ванкхлі	802	—
„ кредірзлі	181	30
Лпнпратошті падіонал	79	—
Оылгацийе металіческіе ект de 5 %	68	65
Дессъчінареа, оылгацийе Apdealslzi	—	—
Корона	—	—

Ediçisne: къ tіparівл лв

IOANNE ГОЕТТ.